

TAB - 753A

Base da tavolo Tab 753A

La base da tavolo Tab 735A può essere utilizzata per:

- Citofono Tab con microtelefono 7509
- Videocitofono Tab con microtelefono 7549 e 7548
- Videocitofono Tab vivavoce 7559, 7558 e 7539

Contenuto della confezione:

- Base
- Supporto per piastra di fissaggio (da utilizzare per 7549, 7548, 7559, 7558 e 7539)
- Due viti di fissaggio

Base de sobremesa Tab 753A

La base de sobremesa Tab 735A puede utilizarse para:

- Portero automático Tab con microteléfono 7509
- Videoportero Tab con microteléfono 7549 y 7548
- Videoportero Tab manos libres 7559, 7558 y 7539

Contenido del paquete:

- Base
- Soporte para placa de fijación (se utiliza con 7549, 7548, 7559, 7558 y 7539)
- Dos tornillos de fijación

Tab desktop base 753A

The Tab desktop base 735A can be used for:

- Tab audio entry phone with handset 7509
- Tab video entry phone with handset 7549 and 7548
- Tab video entry phone with speakerphone 7559, 7558 and 7539

Pack contents:

- Base
- Back plate mounting bracket (for use with 7549, 7548, 7559, 7558 and 7539)
- Two fixing screws

Base de mesa Tab 753A

A base de mesa Tab 735A pode ser utilizada para:

- Intercomunicador Tab com microtelefone 7509
- Videoporteiro Tab com microtelefone 7549 e 7548
- Videoporteiro Tab alta-voz 7559, 7558 e 7539

Conteúdo da embalagem:

- Base
- Suporte para placa de fixação (a utilizar para 7549, 7548, 7559, 7558 e 7539)
- Dois parafusos de fixação

Base de table Tab 753A

La base de table Tab 735A peut être utilisée avec :

- un poste d'appartement Tab et combiné 7509
- un portier-védo Tab et combiné 7549 et 7548
- un portier-védo Tab mains libres 7559, 7558 et 7539

Contenu de la présentation

- Base
- Support pour plaque de fixation (pour 7549, 7548, 7559, 7558 et 7539)
- Deux vis de fixation

Tischzubehör Tab 753A

Das Tischzubehör Tab 735A kann verwendet werden für:

- Haustelefon Tab mit Hörer 7509
- Videohaustelefon Tab mit Hörer 7549 und 7548
- Freisprech-Videohaustelefon Tab mit Hörer 7559, 7558 und 7539

Verpackungsinhalt:

- Tischzubehör
- Halterung für Befestigungsplatte (zur Verwendung für 7549, 7548, 7559, 7558 und 7539)
- Zwei Befestigungsschrauben

Επιτραπέζια βάση Tab 753A

Η επιτραπέζια βάση Tab 735A μπορεί να χρησιμοποιηθεί για:

- Θυροτηλέφωνο Tab με μικροτηλέφωνο, 7509
- Θυροτηλεόραση Tab με μικροτηλέφωνο, 7549 και 7548
- Θυροτηλεόραση Tab με ανοικτή ακρόαση 7559, 7558 και 7539

Περιεχόμενα συσκευασίας:

- Βάση
- Στήριγμα για πλάκα στήριξης (για χρήση με τους 7549, 7548, 7559, 7558 και 7539)
- Δύο βίδες στερέωσης

- Nel caso di impiego con un videocitofono della serie Tab (7549, 7548, 7559, 7558, 7539) viene utilizzato il supporto inserito nel prodotto e fissato mediante i denti di aggancio indicati in figura.
- When using a Tab series video entryphone (7549, 7548, 7559, 7558, 7539) use the support included with the product and fix using the hooking teeth shown in the figure.
- En cas d'utilisation avec un portier-védo de la série Tab (7549, 7548, 7559, 7558, 7539), utiliser le support intégré à l'appareil fixé avec les griffes d'accrochage représentées sur la figure.
- Bei Verwendung mit einem Videohaustelefon der Serie Tab (7549, 7548, 7559, 7558, 7539) wird die im Produkt enthaltene Halterung benutzt und mittels der abgebildeten Zinken befestigt.
- En caso de utilización con un videoportero de la serie Tab (7549, 7548, 7559, 7558, 7539), se emplea el soporte incluido en el producto y fijado mediante los dientes de enganche marcados en la figura.
- Em caso de utilização com um videoporteiro da série Tab (7549, 7548, 7559, 7558, 7539) é utilizado o suporte inserido no produto e fixado com os dentes de encaixe indicados na figura.
- Στην περίπτωση χρήσης με θυροτηλεόραση της σειράς Tab (7549, 7548, 7559, 7558, 7539) χρησιμοποιείται το στήριγμα που είναι τοποθετημένο στο προϊόν, το οποίο στερεώνεται μέσω των δοντιών σύνδεσης που φαίνονται στην εικόνα.

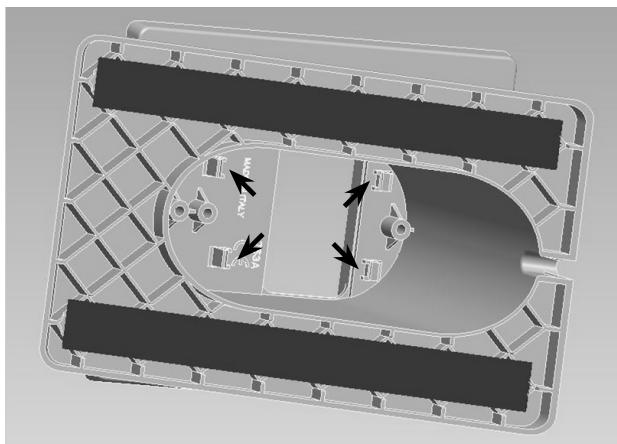


Fig. 1A
Abb. 1A
Εικ. 1A

- Montaggio base e supporto.
- Assembly of base and bracket.
- Montage base et support
- Montage von Tischzubehör und Halterung.
- Montaje de base y soporte.
- Montagem da base e do suporte.
- Τοποθέτηση βάσης και στηρίγματος.

- Nel caso di impiego con citofono serie Tab 7509, non viene utilizzato il supporto inserito nel prodotto.
- When using a Tab series entryphone 7509, do not use the support included with the product.
- En cas d'utilisation avec un interphone série Tab 7509, ne pas utiliser le support intégré à l'appareil.
- Bei Verwendung mit einem Haustelefon der Serie Tab 7509 wird die im Produkt enthaltene Halterung nicht benutzt.
- En caso de utilización con portero automático de la serie Tab 7509, no se emplea el soporte incluido en el producto.
- Em caso de utilização com um intercomunicador da série Tab 7509, não é utilizado o suporte inserido no produto.
- Στην περίπτωση χρήσης με θυροτηλέφωνο της σειράς Tab 7509, δεν χρησιμοποιείται το στήριγμα που είναι τοποθετημένο στο προϊόν.

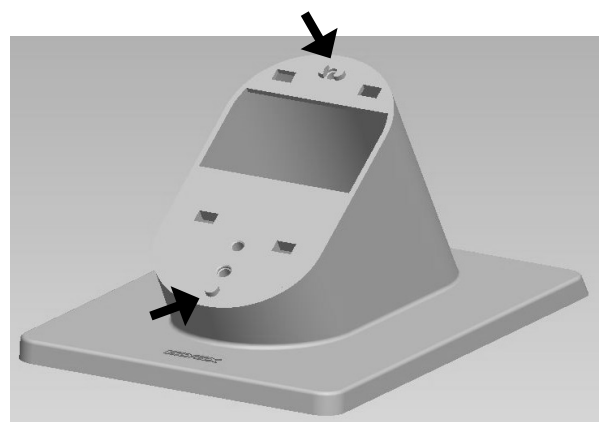
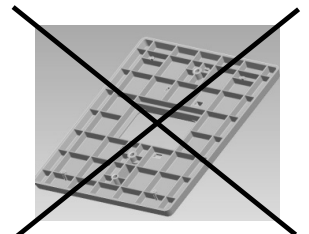


Fig. 1B
Abb. 1B
Εικ. 1B

- Sistemi di centraggio del citofono sulla base.
- Systems for alignment of audio entry phone on base.
- Systèmes de centrage du poste d'appartement sur la base.
- Zentriersysteme des Haustelefons am Tischzubehör.
- Sistemas de centrado del portero automático en la base.
- Sistemas de centragem do intercomunicador na base.
- Συστήματα κεντραρίσματος θυροτηλέφωνου στη βάση.

TAB - 753A

Applicazione con 7509 • Application with 7509 • Application avec 7509 • Anwendung mit 7509 • Aplicación con 7509 • Aplicação com 7509 • Εφαρμογή με 7509

Zona passaggio cavi • Cable access point • Zone de passage des câbles • Bereich Kabeldurchführung • Paso de cables • Zona de passagem dos cabos • Ζώνη διέλευσης καλωδίων

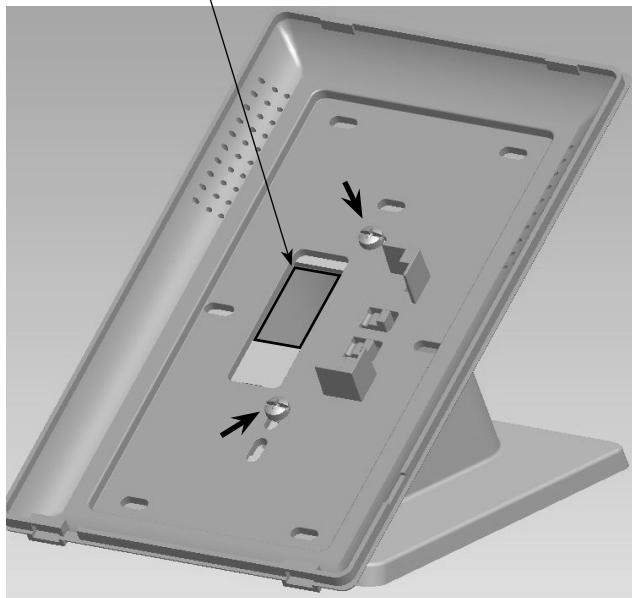
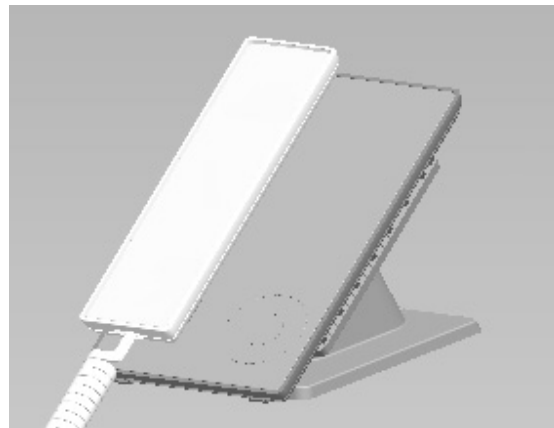


Fig. 2A
Abb. 2A
Εικ. 2A

- Fissaggio con viti autofilettanti in dotazione 753A.
- Fixing with self-tapping screws supplied with 753A.
- Fixation avec vis autotaraudeuses de série 753A.
- Befestigung mit mitgelieferten Blechschräuben 753A.
- Fijación con tornillos autorroscantes suministrados 753A.
- Fixação com parafusos roscados fornecidos 753A.
- Στερέωση με τις παρεχόμενες αυτοδιήτρητες βίδες 753A.

- Fissare il fondo del citofono direttamente alla base da tavolo.
- Fix the bottom of the audio entry phone directly to the desktop base.
- Fixer le bas du poste d'appartement à la base de table.
- Die Rückseite des Haustelefons direkt am Tischzubehör befestigen.
- Fije el fondo del portero automático directamente en la base de sobremesa.
- Fixar o fundo do intercomunicador directamente à base de mesa.
- Στερεώστε τη βάση του θυροτηλέφωνου απευθείας στην επιτραπέζια βάση.

Fig. 2B
Abb. 2B
Εικ. 2B



- Vista dell'assieme citofono 7509 con base da tavolo 753A.
- Overall views of audio entry phone 7509 with desktop base 753A.
- Vue d'ensemble du poste d'appartement 7509 avec la base de table 753A.
- Gesamtansichten des Haustelefons 7509 mit Tischzubehör 753A.
- Vistas del conjunto del portero automático 7509 con base de sobremesa 753A.
- Vistas do conjunto intercomunicador 7509 com base de mesa 753A.
- Όψεις θυροτηλέφωνου 7509 με επιτραπέζια βάση 753A.

Applicazione con 7549 e 7548 • Application with 7549 and 7548 • Application avec 7549 et 7548 • Anwendung mit 7549 und 7548 • Aplicación con 7549 y 7548 • Aplicação com 7549 e 7548 • Εφαρμογή με 7549 και 7548

Zona passaggio cavi • Cable access point • Zone de passage des câbles • Bereich Kabeldurchführung • Paso de cables • Zona de passagem dos cabos • Ζώνη διέλευσης καλωδίων

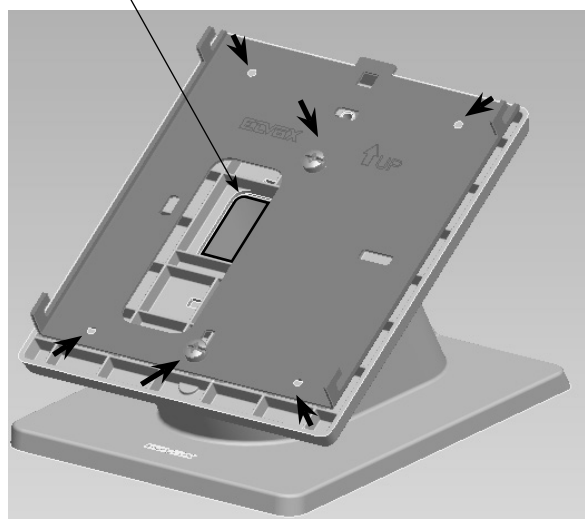
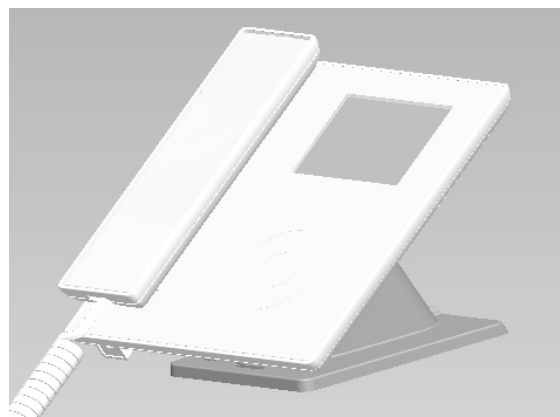


Fig. 3A
Abb. 3A
Εικ. 3A

- Punti di centraggio della piastra metallica (in dotazione al videocitofono) e fissaggio con le due viti fornite in dotazione all'articolo 753A.
- Alignment points for metal plate (included in the video entry phone pack) and fixing with the two screws included in the 753A pack.
- Points de centrage de la plaque métallique (de série à portier-vidéo) et fixation à l'article 753A avec les deux vis de série.
- Zentrierpunkte der Metallplatte (im Lieferumfang von Videohaustelefons) und Befestigung mit den zwei Schrauben im Lieferumfang von 753A.
- Puntos de centrado de la placa metálica (suministrados con el videoportero) y fijación con los dos tornillos suministrados con el Art. 753A.
- Pontos de centragem da placa metálica (fornecidos com o videoporteiro) e fixação com os dois parafusos fornecidos com o art. 753A.
- Σημεία κεντραρίσματος της μεταλλικής πλάκας (παρέχονται με τον θυροτηλεόρασης) και στερέωση με τις δύο βίδες που παρέχονται με τον 753A.

Fig. 3B
Abb. 3B
Εικ. 3B



- Viste dell'assieme videocitofono 7549 e 7548 con base da tavolo 753A.
- Overall views of entry phone 7549 and 7548 with desktop base 753A.
- Vue d'ensemble du portier-vidéo 7549 et 7548 avec la base de table 753A.
- Gesamtansichten des Videohaustelefons 7549 und 7548 mit Tischzubehör 753A.
- Vistas del conjunto del videoportero 7549y 7548 con base de sobremesa 753A.
- Vistas do conjunto do videoporteiro 7549 e 7548 com base de mesa 753A.
- Όψεις θυροτηλεόρασης 7549 και 7548 με επιτραπέζια βάση 753A.

TAB - 753A

Applicazione con 7539 • Application with 7539 • Application avec 7539 • Anwendung mit 7539 • Aplicación con 7539 • Aplicação com 7539 • Εφαρμογή με 7539

Zona passaggio cavi • Cable access point • Zone de passage des câbles • Bereich Kabeldurchführung • Paso de cables • Zona de passagem dos cabos • Ζώνη διέλευσης καλωδίων

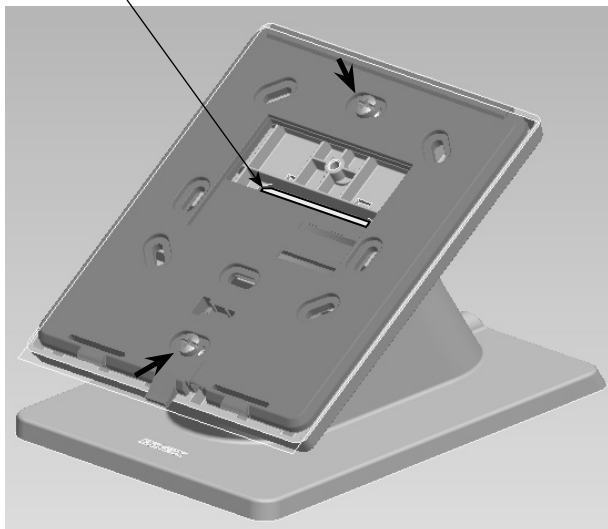


Fig. 4A
Abb. 4A
Εικ. 4A



Fig. 4B
Abb. 4B
Εικ. 4B

- Viste dell'assieme videocitofono 7539 con base da tavolo 753A.
- Overall views of video entry phone 7539 with desktop base 753A.
- Vue d'ensemble portier-vidéo 7539 avec base de table 753A.
- Gesamtansichten des Videohaustelefons 7539 mit Tischzubehör 753A.
- Vistas del conjunto del videoportero 7539 con base de sobremesa 753A.
- Vistas do conjunto videoporteiro 7539 com a base de mesa 753A.
- Όψεις θυροτηλέορασης 7539 με επιτραπέζια βάση 753A.

- Fissaggio della piastra (in dotazione al videocitofono) con le due viti fornite in dotazione all'articolo 753A.
- Fixing for mounting plate (included in the video entry phone pack) with the two screws supplied with Art. 753A.
- Fixation de la plaque (de série à portier-vidéo) à l'article 753A avec les deux vis de série.
- Befestigung der Befestigungsplatte (im Lieferumfang von Videohaustelefons) mit den zwei Schrauben im Lieferumfang von 753A.
- Fijación de la placa (suministrados con el videoportero) con los dos tornillos suministrados con el Art. 753A.
- Fixação da placa (fornecidos com o videoporteiro) com os dois parafusos fornecidos com o art. 753A.
- Στερέωση της πλάκα στήριξης (παρέχονται με τον θυροτηλέορασης) με τις δύο βίδες που παρέχονται με τον κωδ. 753A.

Applicazione con 7559 e 7558 • Application with 7559 and 7558 • Application avec 7559 et 7558 • Anwendung mit 7559 und 7558 • Aplicación con 7559 y 7558 • Aplicação com 7559 e 7558 • Εφαρμογή με 7559 και 7558

Zona passaggio cavi • Cable access point • Zone de passage des câbles • Bereich Kabeldurchführung • Paso de cables • Zona de passagem dos cabos • Ζώνη διέλευσης καλωδίων

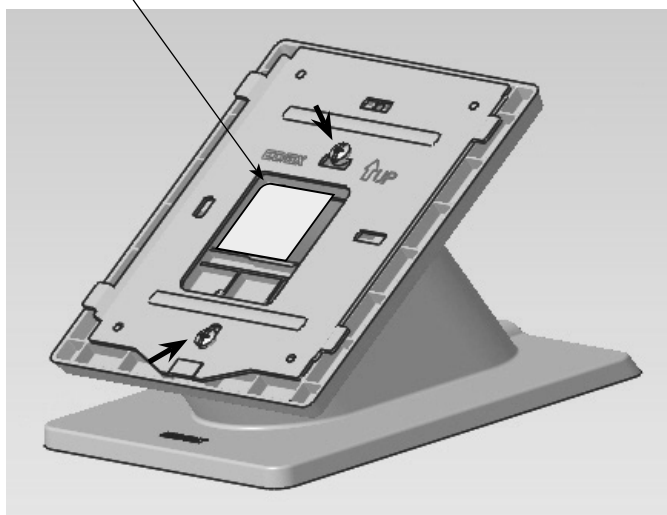


Fig. 5A
Abb. 5A
Εικ. 5A



Fig. 5B
Abb. 5B
Εικ. 5B

- Viste dell'assieme videocitofono 7559 con base da tavolo 753A.
- Overall views of video entry phone 7559 with desktop base 753A.
- Vue d'ensemble portier-vidéo 7559 avec base de table 753A.
- Gesamtansichten des Videohaustelefons 7559 mit Tischzubehör 753A.
- Vistas del conjunto del videoportero 7559 con base de sobremesa 753A.
- Vistas do conjunto videoporteiro 7559 com a base de mesa 753A.
- Όψεις θυροτηλέορασης 7559 με επιτραπέζια βάση 753A.

- Fissaggio della piastra (in dotazione al videocitofono) con le due viti fornite in dotazione all'articolo 753A.
- Fixing for mounting plate (included in the video entry phone pack) with the two screws supplied with Art. 753A.
- Fixation de la plaque (de série à portier-vidéo) à l'article 753A avec les deux vis de série.
- Befestigung der Befestigungsplatte (im Lieferumfang von Videohaustelefons) mit den zwei Schrauben im Lieferumfang von 753A.
- Fijación de la placa (suministrados con el videoportero) con los dos tornillos suministrados con el Art. 753A.
- Fixação da placa (fornecidos com o videoporteiro) com os dois parafusos fornecidos com o art. 753A.
- Στερέωση της πλάκα στήριξης (παρέχονται με τον θυροτηλέορασης) με τις δύο βίδες που παρέχονται με τον κωδ. 753A.



- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.
- Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.
- L'installation doit être confiée à des techniciens qualifiés et effectuée dans le respect des dispositions réglementaires.
- Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Produkts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.
- El montaje debe ser realizado por personal cualificado cumpliendo con las correspondientes disposiciones en vigor.
- A instalação deve ser efetuada por pessoal qualificado de acordo com as disposições que regulam a instalação de material elétrico, vigentes no país em que os produtos são instalados.
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τις ισχύουσες ρυθμιστικές διατάξεις.

• يجب أن تتم عملية التركيب من قبل فنيين متخصصين ومعتدين مع الالتزام بالقواعد التشريعات المنظمة لهذا الأمر

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Conformità normativa.
Direttiva EMC.
Norme EN 60065, EN 61000-6-1 e EN 61000-6-3.
Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33 Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo. • Regulatory compliance.
EMC directive.
Standards EN 60065, EN 61000-6-1 and EN 61000-6-3.
REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – art.33. The product may contain traces of lead. • Conformité aux normes.
Directive CEM
Normes EN 60065, EN 61000-6-1 et EN 61000-6-3.
Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb. | <ul style="list-style-type: none"> • Normkonformität.
EMV-Richtlinie.
Normen EN 60065, DIN EN 61000-6-1 und EN 61000-6-3.
REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten. • Conformidad a las normas
Directiva sobre compatibilidad electromagnética.
Normas EN 60065, EN 61000-6-1 y EN 61000-6-3.
Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art. 33. El producto puede contener trazas de plomo. • Conformidade normativa.
Diretiva EMC.
Normas EN 60065, EN 61000-6-1 e EN 61000-6-3.
Regulamento REACH (UE) n.º 1907/2006 – art.33. O produto poderá conter vestígios de chumbo. | <ul style="list-style-type: none"> • Συμμόρφωση με τα πρότυπα.
Οδηγία EMC.
Πρότυπα EN 60065, EN 61000-6-1 και EN 61000-6-3.
Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006- Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου. • Μطابقة المعايير. التوجيه الأوروبي الخاص بالتوافق الكهرومغناطيسي (EMC). القواعد الأوروبية EN 61000-6-3, EN 61000-6-1, EN 60065, الأوربية
لائحة تسجيل وتقييم وترخيص وتنقيذ المواد الكيميائية REACH (UE) رقم 1907/2006 - المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار من الرصاص. |
|---|---|---|



- **RAEE - Informazione agli utilizzatori.** Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
- **WEEE - Information for users.** If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

- **DEEE - Informations destinées aux utilisateurs** Le pictogramme de la poubelle barrée apposé sur l'appareil ou sur l'emballage indique que le produit doit être séparé des autres déchets à la fin de son cycle de vie. L'utilisateur devra confier l'appareil à un centre municipal de tri sélectif des déchets électroniques et électrotechniques. Outre la gestion autonome, le détenteur pourra également confier gratuitement l'appareil qu'il veut mettre au rebut à un distributeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil aux caractéristiques équivalentes. Les distributeurs de matériel électronique disposant d'une surface de vente supérieure à 400 m² retirent les produits électroniques arrivés à la fin de leur cycle de vie à titre gratuit, sans obligation d'achat, à condition que les dimensions de l'appareil ne dépassent pas 25 cm. La collecte sélective visant à recycler l'appareil, à le retraiter et à l'éliminer en respectant l'environnement, contribue à éviter la pollution du milieu et ses effets sur la santé et favorise la réutilisation des matériaux qui le composent.
- **WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Benutzerinformation.** Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen zu sammeln ist. Der Benutzer muss das Altgerät bei den im Sinne dieser Richtlinie eingerichteten kommunalen Sammelstellen abgeben. Alternativ hierzu kann das zu entsorgende Gerät beim Kauf eines neuen gleichwertigen Geräts dem Fachhändler kostenlos zurückgegeben werden. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, die zu entsorgenden Elektronik-Altgeräte mit einer Größe unter 25 cm bei Elektronikfachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² kostenlos ohne Kaufpflicht eines neuen Geräts abzugeben. Die korrekte getrennte Sammlung des Geräts für seine anschließende Zuführung zum Recycling, zur Behandlung und zur umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf die Umwelt und auf die Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwertung der Werkstoffe des Geräts.
- **RAEE - Información a los usuarios.** El símbolo del contenedor tachado que aparece en el aparato o en su embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, debe desecharse por separado de otros residuos. Al final de su vida útil, el usuario deberá entregar el equipo a un centro de recogida de residuos electrónicos y electrónicos. También puede entregar gratuitamente el equipo usado al establecimiento donde vaya a comprar un nuevo equipo de tipo equivalente. En los distribuidores de productos electrónicos con una superficie de al menos 400 m² es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, productos electrónicos usados de tamaño inferior a 25 cm. La recogida selectiva de estos residuos facilita el reciclaje del aparato y sus componentes, permite su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medioambiente y evita posibles efectos perjudiciales para la naturaleza y la salud de las personas.
- **REEE - Informação para os utilizadores.** O símbolo do contedor barrado existente no equipamento ou na sua embalagem indica que, no fim da respetiva vida útil, o produto deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. O utilizador deverá, portanto, depositar o equipamento em fim de vida nos respetivos centros municipais de recolha seletiva de resíduos eletrotécnicos e eletrónicos. Em alternativa à gestão autónoma, é possível entregar gratuitamente ao distribuidor o aparelho que se pretende eliminar, aquando da compra de um novo equipamento de tipo equivalente. Nos distribuidores de produtos eletrónicos com uma superfície de venda de pelo menos 400 m² é ainda possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos eletrónicos a eliminar com dimensões inferiores a 25 cm. A recolha seletiva adequada para o posterior reencaminhamento do aparelho em fim de vida para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatível contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e sobre a saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que compõem o equipamento.
- **ΑΗΗΕ - Πληροφορίες για τους χρήστες.** Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου που αναγράφεται στη συσκευή ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά από τα υπόλοιπα απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του. Για τον λόγο αυτό, ο χρήστης πρέπει να παραδίδει τις συσκευές που έχουν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα ειδικά δημοτικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εκτός από την αυτόνομη διαχείριση, είναι δυνατή η δωρεάν παράδοση της συσκευής προς απόρριψη στον διανομέα, κατά την αγορά καινούριας, αντίστοιχης συσκευής. Στους διανομείς ηλεκτρονικών προϊόντων τουλάχιστον με καταστήματα πώλησης 400 m², μπορείτε επίσης να παραδίδετε δωρεάν, χωρίς υποχρέωση αγοράς, ηλεκτρονικά προϊόντα προς απόρριψη με διαστάσεις κάτω από 25 cm. Η κατάλληλη διαφοροποιημένη συλλογή με σκοπό τη μετέπειτα ανακύκλωση, επεξεργασία και φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη της συσκευής συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία, καθώς και στην εκ νέου χρήση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.
- **Μεχλάντα της ηλεκτρικής και ηλεκτρονικής (RAEE) - معلومات للمستخدمين.** رمز صندوق القمامة المشطوب الوارد على الجهاز أو على العبوة يشير إلى أن المنتج في نهاية عمره الإنتاجي يجب أن يُجمع بشكل منفصل عن المخلفات الأخرى. وبالتالي، سيتوجب على المستخدم منح الجهاز عند وصوله لنهاية عمره إلى المراكز البلدية المناسبة للمخلفات الكهربائية والإلكترونية. وبدلاً عن الإدارة المستقلة، من الممكن تسليم الجهاز الذي ترغب في التخلص منه مجاناً إلى الموزع، في وقت شراء جهاز جديد من نوع معادل. لدى موزعي المنتجات الإلكترونية في المحلات التجارية التي لا تقل مساحتها عن 400 م² يمكن أن تكون عملية التسليم هذه مجانية وبدون شرط شراء أجهزة جديدة وذلك بالنسبة للأجهزة الإلكترونية التي لا تتجاوز أبعادها 25 سم. تساهم عملية الجمع المنفصل للنفايات والأجهزة القديمة هذه، من أجل إعادة تدويرها ومعالجتها والتخلص منها بشكل متوافق بيئياً، في تجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة وعلى الصحة كما تضيّع على توسيع عملية إعادة تدوير المواد التي تتكون منها هذه الأجهزة والمنتجات.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Il manuale istruzioni è scaricabile dal sito www.vimar.com • The instruction manual is downloadable from the site www.vimar.com • Télécharger le manuel d'instructions sur le site www.vimar.com • Die Bedienungsanleitung ist auf der Website www.vimar.com zum Download verfügbar | <ul style="list-style-type: none"> • El manual de instrucciones se puede descargar en la página web www.vimar.com • É possível descarregar o manual de instruções no site www.vimar.com • Το εγχειρίδιο οδηγιών είναι διαθέσιμο για λήψη από την ιστοσελίδα www.vimar.com |
|--|---|
- يمكن تنزيل دليل الإرشادات من الموقع www.vimar.com